

CHAPTER 16

CHAPTER SIXTEEN - ШЕСТНАДЦАТАЯ ГЛАВА

IN THE TOWN - В ГОРОДЕ

In Chapter Sixteen you will learn how to do the following:

1. to ask for and give directions
2. to ask for and give information
3. to ask for and give instructions
4. to make and carry out requests

You will learn the following points of grammar:

1. the formation of the imperative
2. the prepositions which take the instrumental case
3. the formation of the conditional mood
4. the formation of the subjunctive mood

Activity One - Первое задание

Listening Listen to the recording of a guided coach tour around central St. Petersburg. Indicate with a tick in the table below whether the various places mentioned are on the right or the left of Nevsky Prospekt. The first one is done for you. Use the vocabulary list at the foot of the page to help you.

Place	On the right	On the left
Nevsky Restaurant		✓
Nevsky Palace Hotel		
Souvenir shop		
Grand Hotel Europe		
Gostiny Dvor		
Kazan Cathedral		
The Admiralty		
The Hermitage		

Note: the adverbs *налево/направо* are always used to indicate direction when they follow a verb. The adverbs *слева/справа* usually indicate location. However, they can also indicate movement **from** a location or position:

он идёт налево/направо	- he is going left/right
почта находится слева/справа	- the post-office is on the left/right
машина едет слева/справа	- the car is coming from the left/right

Note also the spelling of these adverbs: those beginning with **на-** end in **-о** (*направо/налево*) and those beginning with **с-** end in **-а** (*справа/слева*).

Невский проспект	Nevsky Prospekt	«Невский Палас»	Nevsky Palace
главный	main	знаменитый	famous
налево	to the left	универсальный магазин	department store
направо	to the right	«Гостиный двор»	Gostiny Dvor
проезжать (I) (imp) (+ acc)	to pass	Казанский собор	Kazan Cathedral
ресторан «Невский»	Nevsky restaurant	прямо	straight on
дальше по (+ dat)	further along	Дворцовая площадь	Palace Square
слева (от + gen)	on/from/to the left (of)	Адмиралтейство	The Admiralty
справа (от + gen)	on/from/to the right (of)	Эрмитаж	the Hermitage

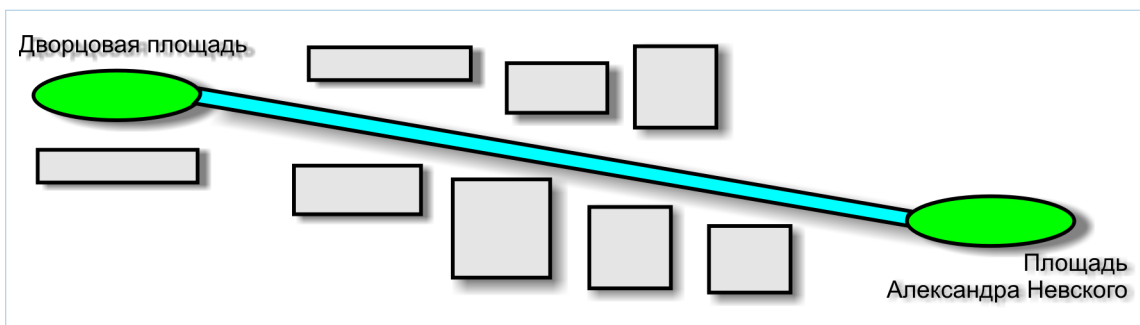
Activity Two - Второе задание

Listening/Writing Listen to the text from Activity One again and indicate whether the following statements are True (П) or False (Н). Where you have put (Н) write out the correct version in Russian. The first one is done for you.

1. The Nevsky Restaurant is situated on the right of the Nevsky Prospekt. Н _____
(Нет, ресторан Невский находится слева)
2. We are travelling along Gorky Street _____
(_____)
3. There are many hotels, shops, restaurants and museums along the main street of St. Petersburg. _____
(_____)
4. The hotel Nevsky Palace is on the left of Nevsky Prospekt. _____
(_____)
5. The souvenir shop is next on the left after the hotel Nevsky Palace. _____
(_____)
6. The Grand Hotel Europe is on the right of Nevsky Prospekt. _____
(_____)
7. The Grand Hotel Europe is one of the cheapest hotels in the city. _____
(_____)
8. Gostiny Dvor is one of the oldest department stores in the city. _____
(_____)
9. Gostiny Dvor is situated on the left of Nevsky Prospekt. _____
(_____)
10. Kazan Cathedral is one of the most beautiful buildings in the city. _____
(_____)
11. It is situated on the right of Nevsky Prospekt. _____
(_____)
12. The Admiralty is on the left of Palace Square. _____
(_____)
13. The Hermitage is also on the left of Palace Square. _____
(_____)

Activity Three - Третье задание

Writing/Speaking Moving from Alexander Nevsky Square to Palace Square, complete in Russian the partial map of Nevsky Prospekt below. Refer to Activities One and Two for the necessary information, then play the role of a tourist guide and describe the location of the places on the map during the return journey from Palace Square to Alexander Nevsky Square.



FORMATION OF THE IMPERATIVE

You have already met several imperatives in previous chapters; e.g. скажи(те), извини(те), здравствуй(те), посмотри(те). The informal imperative (скажи, извини etc.) is used when giving commands and making requests to people addressed as ты. The formal imperative (скажите, извините, etc.) is formed by adding **-те** to the informal imperative and is used when addressing people as вы.

Both the informal and the formal imperative can be formed from either aspect. Take the они form of the present tense or the perfective future tense and remove the last two letters. If the stem of a verb ends with a vowel add **-й(те)**; if the stem ends with a consonant add **-и(те)**. To form a negative imperative simply place the negative particle не before the verb. For more details on the formation of the imperative see the Grammar section.

Infinitive	Third-person plural	Stem	Imperative
работать (imp)	(они) работа-ют	работа-	работай(те)
гулять (imp)	(они) гуля-ют	гуля-	гуляй(те)
построить (pf)	(они) постро-ят	постро-	построй(те)
говорить (imp)	(они) говор-ят	говор-	говори(те)
посмотреть (pf)	(они) посмотр-ят	посмотр-	посмотри(те)
не волноваться (imp)	(они) не волну-ются	не волну-	не волнуй(ся/тесь)

Activity Four - Четвертое задание

Speaking Pairwork. Ask your partner to carry out the necessary action in the following situations, choosing the appropriate imperative (formal or informal) in each case. Use the model below as your guide, and reverse roles after each command.

Это очень интересная книга, тебе нужно прочитать её.
Это очень интересная книга, прочитай её.

1. В комнате темно, тебе нужно включить свет.
2. Фильм уже кончился, вам нужно выключить телевизор.
3. В комнате душно, тебе нужно открыть* окно.
4. Здесь очень холодно, вам нужно закрыть* дверь.
5. У тебя нет кофе, тебе нужно купить кофе.
6. Мы опаздываем на поезд, тебе нужно поспешить.
7. Маме уже лучше, вам не нужно волноваться.
8. Уже очень поздно, тебе нужно спать.
9. У тебя болит зуб, тебе нужно идти к зубному врачу.
10. Зимой в Москве очень холодно, вам нужно одеваться тепло.

* With the verbs открыть/закрыть the vowel **-ы-** changes to **-о-** in all personal forms; e.g. я открою/закрою, ты откроешь/закроешь, он/она откроет/закроет, мы откроем/закроем, вы откроете/закроете, они откроют/закроют. Hence the imperatives: открой(те) / закрой(те).

темно	it is dark	(вз-)волноваться (III)	to worry
включать (I) / включить (II)	to switch on	(волнуюсь, волнуешься)	
выключать (I) / выключить (II)	to switch off	поздно	it is late
свет	light	одеваться (I) / одеться	to put on warm
душно	it is stuffy, close	(оденусь, оденешься)	clothing
(по-)спешить (II)	to hurry up		

Activity Five - Пятое задание

Reading/Writing/Listening Read the following text and fill in the gaps, forming the appropriate imperative from the verbs given in the box below. Listen to the tape to check your answers.

ЧИСТИТЬ ХРАНИТЬ НАКРЫТЬ ПОЛОЖИТЬ ВАРИТЬ

Практические советы - Useful tips

1. Чтобы сыр был свежим долго, _____ на тарелку рядом с сыром кусочек сахара и _____ его другой тарелкой.
2. _____ масло и маргарин в непрозрачной маслѐнке. Свет разрушает витамины.
3. Чтобы сохранить витамины и вкус овощей, _____ их в подсолѐной воде.
4. Чтобы руки не чернели, _____ картофель и все овощи ножом из нержавеющей стали.
5. Чтобы овощи сохранили свой цвет, _____ в воду, в которой они варятся немного питьевой соды.

Activity Six - Шестое задание

Writing/Speaking Groupwork. Choose any two from the following list of household tips. Write them down in Russian and then tell the class about them.

1. To improve* the taste and smell of coffee warm the coffee beans first.
2. To freshen up parsley put it into cold salty water for an hour.
3. To cut fresh bread easily warm the knife first.
4. To remove fruit stains use lemon juice.
5. To remove red wine stains use salt.
6. Always cool white wine in ice (на льду).

* To express these instructions in Russian begin with *чтобы* + infinitive (see Activity Five).

кусочек	small lump, piece	сохранять (I) / сохранить (II)	to preserve
накрывать (I) / накрыть (накрою, накроешь) (+ acc, + instr)	to cover (s.th. with s.th.)	улучшать (I) / улучшить (II)	to improve
хранить (II) (imp)	to keep	запах	smell
непрозрачный	opaque	(на-)греть (I) (грею, греешь)	to warm, heat
маслѐнка	butter dish	зѐрна кофе	coffee beans
разрушать (I) / разрушить (II)	to destroy	освежать (I) / освежить (II)	to freshen up
(с-)варить (II) (+ acc)	to cook	петрушка	parsley
подсолѐная вода	salted water	(на-)рѐзать (режу, режешь)	to cut
(по-)чернеть (чернею, чернеешь)	to turn black	удалять (I) / удалить (II)	to remove
(по-)чистить (чищу, чистишь)	(here:) to peel	пятно от фруктов/вина	fruit/wine stain
нержавеющая сталь (f)	stainless steel	использовать (III) (использую, используешь) (imp & pf)	to use
питьевая сода	bicarbonate of soda	охлаждать (I) / охладить	to cool (down)
		(охлажу, охладить)	

Activity Seven - Седьмое задание

Reading/Writing Underline the imperatives in the following dialogues and write down the infinitives from which they are formed. Read the dialogues in pairs.

- Турист** - Извините, пожалуйста, вы не* знаете, где находится почта?
Прохожий - Совсем недалеко. Идите прямо, потом поверните налево у светофора и перейдите улицу. Справа от вас вы увидите почту.
Турист - Большое спасибо.
- Туристка** - Простите, пожалуйста, вы не скажете, как пройти к Русскому музею?
Милиционер - Идите прямо, у станции метро Невский проспект поверните направо, на набережную канала Грибоедова, потом пройдите метров двести и опять поверните направо, на Инженерную улицу, там вы увидите Русский музей.
Туристка - Спасибо большое. Значит, мне нужно идти прямо, потом направо у метро и опять направо, на Инженерную улицу. Правильно?
Милиционер - Да, всё правильно. До свидания.
- Турист** - Простите, вы не подскажете, как доехать до кинотеатра «Космос»?
Прохожий - Садитесь на троллейбус номер 36, сойдите через три остановки и на этой же стороне улицы слева будет кинотеатр «Космос».

* In phrases like вы не знаете..., вы не скажете..., вы не подскажете the particle не is used to make a polite request for information and not for the purpose of negation. These phrases could be roughly translated as 'you don't (happen to) know ...' / 'you couldn't (happen to) tell me ...'.

Activity Eight - Восьмое задание

Speaking Role-play. You play the role of **A** and your partner plays **B**, then reverse the roles. Use the вы form in the first dialogue and ты in the second dialogue.

- | A | B |
|---|--|
| 1. Ask your partner how to get (on foot) to Kazan Cathedral. | Give the following directions:
- walk straight on, then turn left at the traffic lights, and walk up Nevsky Prospekt for about 500 meters
- say that your partner will see the Cathedral on the left. |
| 2. Ask your partner how to get (by transport) to the Hermitage. | Give the following directions:
- take No. 5 bus and get off after 2 stops
- take the metro, get off at the Nevsky Prospekt metro station
- turn right and walk along Nevsky Prospekt
- say that your partner will see the Hermitage straight ahead of him/her (перед собой). |

прохожий	passer-by	станция метро	metro station
поворачивать (I) / повернуть (поверну, повернёшь)	to turn	набережная канала	bank of the canal
светофор	traffic lights	проходить (II) / пройти (пройду, пройдёшь) по (+ dat)	to walk along
переходить (II) / перейти (перейду, перейдёшь) (+ acc)	to cross	значит	so, then
справа от вас	on your right	как доехать (pf) до (+ gen)	how do I get to ...?
вы не (под)скажете (мне) ...	could you tell me ...	сойти (pf) с (+ gen)	to get off
как пройти (pf) к (+ dat) ...?	how do I get to ...?	через три остановки	after three stops
милиционер	policeman	на этой же стороне	on the same side
		перед собой	ahead of oneself

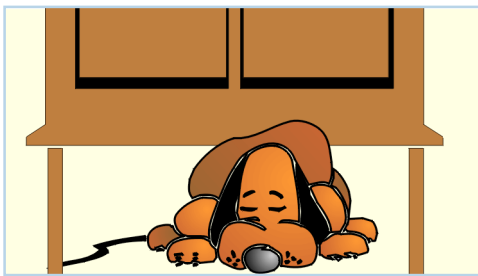
THE PREPOSITIONS WHICH REQUIRE THE INSTRUMENTAL CASE

The following prepositions require the **Instrumental** case of the noun and indicate location or place:

под (under)	под столом	- under the table
над (over/above)	над кроватью	- over the bed
между (between/among)	между домами	- between the houses
перед (in front of)	перед домом	- in front of the house
рядом с (next/near to)	рядом с ним	- near him, next to him
за (behind/at)	за садом / за столом	- behind the garden / at the table

Activity Nine - Девятое задание

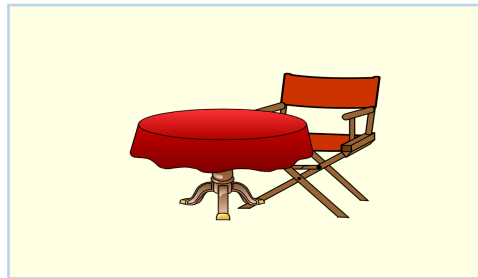
Writing Look at the pictures below and fill in the gaps with the appropriate preposition. The first one is done for you.



Собака сидит под шкафом.



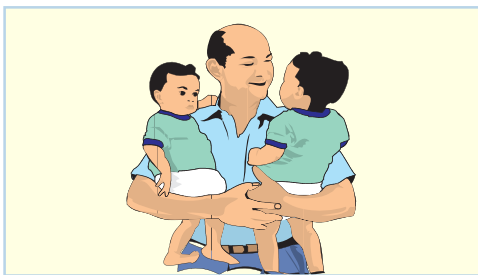
Девочка стоит _____ дверью.



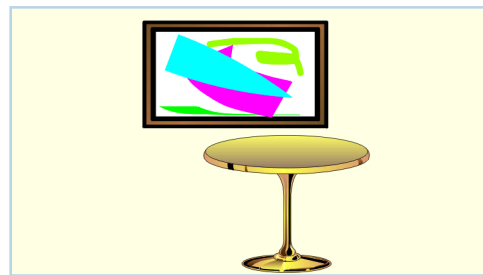
Стол стоит _____ креслом.



Книга лежит _____ телефоном.



Отец сидит _____ детьми.



Картина висит _____ столом.



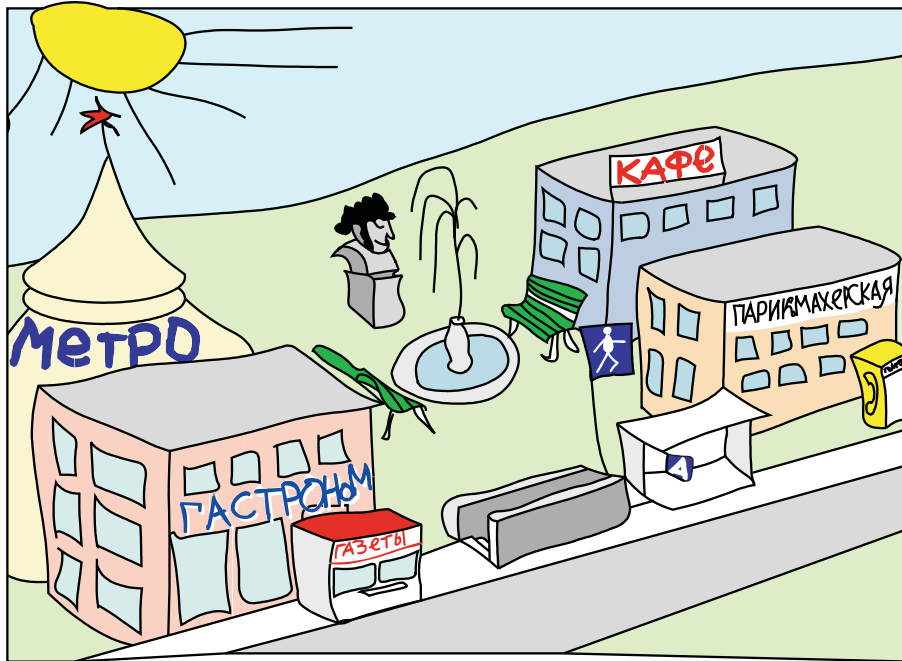
Таня сидит _____ Машей.



Машина стоит _____ домом.

Activity Ten - Десятое задание

Listening/Writing Listen to the tape and fill in the missing details in Russian on the map given below. Use the vocabulary list at the foot of the page to help you.



Activity Eleven - Одиннадцатое задание

Speaking Look at the picture and describe it in Russian. Use Activity Ten as a model.



парикмахерская
телефон-автомат
сквер
посередине (+ gen)
фонтан

hairdresser's
public telephone
small public garden
in the middle
fountain

памятник (+ dat)
садовая скамейка
подземный переход
газетный киоск
аптека

monument to
garden bench
pedestrian subway
newspaper stall
chemist

HOW TO FORM THE CONDITIONAL MOOD

A construction in the conditional mood comprises the following elements:

- a) a conditional clause (**если бы** + the past tense of the verb)
- b) a main clause (the past tense of the verb + the particle **бы**, which may follow or precede the verb)

e.g. **если бы** у меня **было** больше времени, я **изучала бы** английский язык (or ..., я **бы изучала** английский язык) - **if I had** more time I **would study** English

если бы у меня **был** билет, я **пошёл бы** на концерт (or ..., я **бы пошёл** на концерт) - **if I had** a ticket I **would** have gone to the concert

Both the above examples are *hypothetical*, i.e. they suggest that the necessary circumstances do not or did not pertain. There is another type of conditional construction which describes a real situation which *may* occur:

e.g. если погода **будет** хорошая, он **пойдёт** гулять - if the weather is fine he will go for a walk

Note: in English the verb in this type of conditional clause is normally used in the present tense (even when referring to the future), whereas in Russian it is always in the future tense.

Activity Twelve - Двенадцатое задание

Reading Read the following extract from a children's poem ('Superstitions'). Note the use of the word *если* and decide which of the two conditional constructions (real or hypothetical) it indicates.

ПРИМЕТЫ (С. Маршак)

Собираясь на экзамен,
Валя говорила:
- Если только палец мамин
Окунуть в чернила,

Getting ready for her exam
Valya was saying:
"If my mother's finger
Is dipped in ink,

Если я перед доскою
Как-нибудь украдкой
Ухитрюсь одной рукою
Взять себя за пятку,

If, standing by the blackboard,
I manage
To touch my heel
With my hand,

Если, сняв ботинок в школе,
Повторю заклятье,
А потом мешочек соли
Приколю на платье,

If, having taken off my shoe at school,
I say an incantation
And then pin a small bag of salt
To my dress,

Если я в троллейбус новый
Сяду на Садовой,
А в троллейбусе вожатый будет бородатый,

If the trolleybus
That I take on Sadovaya Street is brand new,
And the trolleybus conductor has a beard,

Если я в пути не встречу
Ни единой кошки
Или вовремя замечу
И сверну с дорожки,

If on my way to school
I don't see a single cat
Or notice it in time
And turn from its path,

Если я зашью монеты
В фартук под оборки,-
То, по всем моим приметам,
Получу по всем предметам
Круглые пятёрки!

If I sew a few coins
Under the frills of my pinafore, -
Then, according to all these superstitions,
I will pass my exam
With the highest possible marks!"

Activity Thirteen - Тринадцатое задание

Writing The following sentences describe some common Russian superstitions which portend either good or bad luck. Complete each one using the verb in brackets in the future tense and suggest an English translation below.

1. Если вы _____ (зашить) несколько монет в подол платья или подкладку пиджака, вам повезёт.

2. Если вы _____ (увидеть) чёрного кота, вам не повезёт.

3. Если вы _____ (разбить) зеркало, вам не повезёт.

4. Если вы три раза _____ (плюнуть) через плечо, вам повезёт.

5. Если вы _____ (рассыпать) соль, вам не повезёт.

Activity Fourteen - Четырнадцатое задание

Reading/Speaking Which of the following Russian superstitions do you think bring good or bad luck? (Your teacher will tell you whether you are right or wrong.)

- To shake hands over the threshold (здороваться через порог)
- To trip on your left leg (споткнуться на левую ногу)
- To sit at the corner of a table (*of a young lady*) (сидеть на углу)
- To meet a woman with empty buckets (встретить женщину с пустыми вёдрами)

Activity Fifteen - Пятнадцатое задание

Listening Listen to the following six conditional instructions and fill in the table below, using the vocabulary list at the foot of the page to help you. The first one is done for you.

1	Да
2	
3	
4	
5	
6	

зашивать (I) / зашить (зашью, зашьёшь)	to sew in	плевать (плюю, плюёшь) / плюнуть (плюну, плюнешь)	to spit
несколько (+ <i>gen</i>) монета	some, a few coin	рассыпать (I) / рассыпать (рассыплю, рассыплешь)	to spill (dry substances)
подол	hem	предложение	sentence
подкладка (+ <i>dat</i>) (по-)везёт	lining (to be) lucky	плечо	shoulder
разбивать (I) / разбить (разобью, разобьёшь)	to break	поставьте знак	put a sign
зеркало	mirror	нарисуйте кружок	draw a circle
		кружок	circle
		галочка	tick (✓)

Activity Sixteen - Шестнадцатое задание

Listening/Writing Listen twice to the recording and fill in the missing words in the captions below. Then identify which caption goes with which picture. The first one is done for you.

Если бы у меня было много денег, я купил бы яхту .	_____ у меня сегодня _____ день рождения, я _____ купила _____.
_____ бы я сейчас _____ дома, я выпила бы _____ чая с _____.	Если бы я не _____, я пошла _____ в _____.
_____ я выиграл лотерею, я _____ новый _____.	_____ у меня _____ много свободного _____, я бы изучал _____ язык.

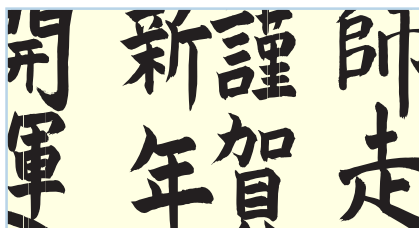
1)



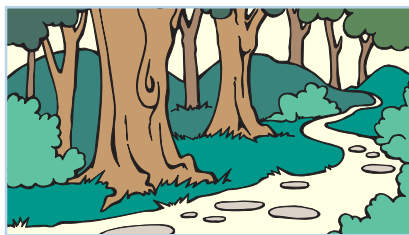
2)



3)



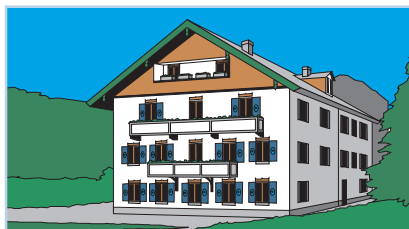
4)



5)



6)



Activity Seventeen - Семнадцатое задание

Reading Read the following parts of various sentences. Match the phrases on the left with the phrases on the right.

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Если бы ты пришёл раньше, | в лесу было бы много грибов. |
| 2. Если бы я умел говорить по-немецки, | цветы в саду не высохли бы. |
| 3. Если бы ты позвонил, | она не сломалась бы. |
| 4. Если бы Антон не ел зелёные яблоки, | мы бы не опоздали в кино. |
| 5. Если бы осенью часто шли дожди, | я бы не заблудился в Берлине. |
| 6. Если бы в июле не было засухи, | у него бы не болел живот. |
| 7. Если бы машина была новой, | я бы не волновалась. |

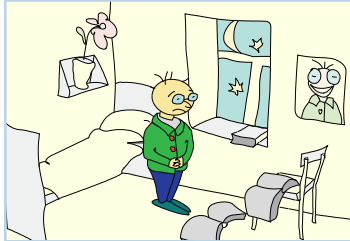
высохнуть (высохну, высохнешь) (pf) to wither

заблудиться (II) (pf) to get lost

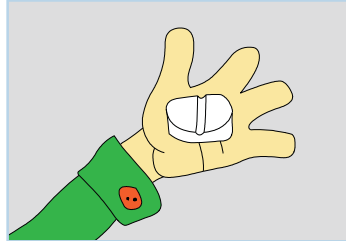
Activity Eighteen - Восемнадцатое задание

Writing/Speaking Look at the following pictures and write a short story describing what happens. Use the vocabulary list at the foot of the page to help you. Then retell the story using the conditional mood, as in the model below the pictures.

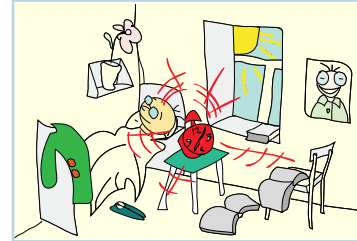
Опоздал



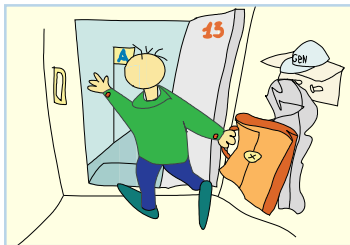
1. Ivan can't sleep. He is very nervous before his exam.



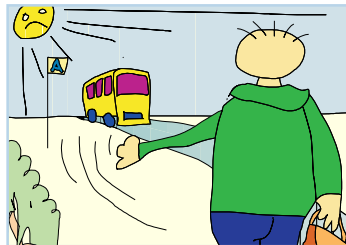
2. He takes a sleeping pill and finally falls asleep.



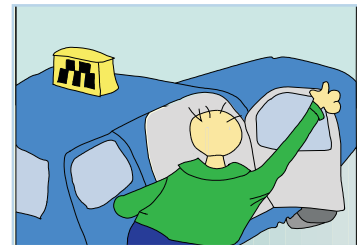
3. The next morning he oversleeps.



4. He picks up his briefcase and hurries to the bus station.



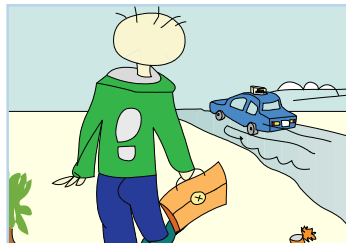
5. The bus to the university has already gone.



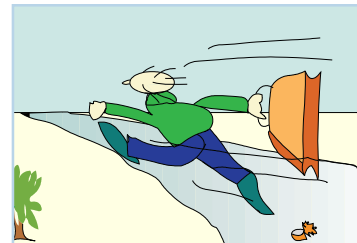
6. He takes a taxi.



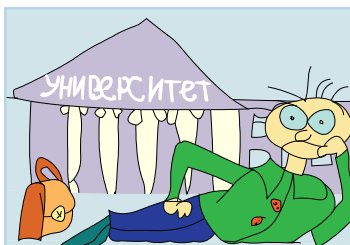
7. He discovers that he has left his wallet at home.



8. The taxi driver throws him out of the taxi.



9. He decides to run to the university.



10. He arrives 40 minutes late and is not allowed to take the examination.

Если бы Иван не нервничал перед экзаменом, он бы быстро заснул.
Если бы он быстро заснул, он не выпил бы снотворное ...

нервничать (I) (<i>imp</i>)	to be nervous	успевать (I) / успеть (успею, успеешь) на (+ <i>acc</i>)	to make it in time for
засыпать (I) / заснуть (засну, заснёшь)	to fall asleep	кошелек	wallet
(вы-)пить (пью, пьёшь)	to take sleeping pills	высаживать (I) / посадить (высажу, посадишь) (+ <i>acc</i>)	to throw (s.one) out of the taxi
снотворное		из такси	
просыпать (I) / проспять (просплю, проспишь)	to oversleep		

HOW TO FORM THE SUBJUNCTIVE MOOD

The subjunctive is used to indicate a wish or desire for someone else to do something; e.g. I want you to phone me. In Russian it is expressed by a construction consisting of a main clause and a subordinate clause with **чтобы** + the **past tense** of the verb: я хочу, чтобы ты позвонил мне. Remember: **чтобы** is **never** used with the present or future tense.

The construction **чтобы** + **past tense** is also used to express the purpose of an action if the two clauses of the sentence have different subjects; e.g. я позвоню маме, чтобы она пришла в пять часов - I will phone my mother, so that she comes at five o'clock.

If the two clauses have the same subject, **чтобы** is followed by an infinitive (you have already met this construction in Activities Five and Six); e.g. она пошла на почту, чтобы купить марки - she went to the post office to buy some stamps.

Activity Nineteen - Девятнадцатое задание

Listening/Writing Listen to the recording in which you will hear requests for people to carry out various actions. Rephrase these requests using the construction with **чтобы** + past tense. The first one is done for you.

1. Она хочет, чтобы Марина закрыла окно. _____
2. Он хочет, чтобы _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Activity Twenty - Двадцатое задание

Writing Imagine that you are writing a plan for the day ahead, based on visiting any **ten** of the places and people listed in the box below. You should specify in each case where you have to go and provide a reason why, but you do not have to stick to the order in which they are listed.

Сегодня мне нужно сходить в магазин, чтобы купить хлеб и рыбу.

Note: other common verb constructions which you might use include пойти / поехать в (+ *acc*), (to go to), зайти в (+ *acc*) (to call in to), зайти к (+ *dat*) (to call in on [s.one]), зайти за (+ *instr*) (to call in for, to collect), вернуться в (+ *acc*) (to return to), поговорить с (+ *instr*) (to have a word with), помочь (+ *dat*) (to help [s.one]), забрать детей из школы (to pick up the children from school), встретиться с (to meet [s.one]) and погулять (to go for a stroll).

МАГАЗИН УНИВЕРСИТЕТ ПОЛИКЛИНИКА СТАДИОН
 БАССЕЙН ДРУЗЬЯ ШКОЛА БИБЛИОТЕКА АПТЕКА
 КАФЕ ПОЧТА РЕСТОРАН СОСЕДИ ПАРК ЦЕРКОВЬ

сходить (II) в магазин

to pop to the shop

(по-)молиться (II)

to pray

Activity Twenty-One - Двадцать первое задание

Speaking Refer to your plan from Activity Twenty and imagine that you are too busy to do any of the things listed. Leave an ansaphone message to your friend, asking him/her to carry out any **five** of the tasks for you. Use the model below as a guide.

Я бы хотел(а), чтобы ты сходил(а) в магазин и купил(а) хлеб и рыбу.

GRAMMAR**HOW TO FORM THE IMPERATIVE**

The imperative mood in Russian has special forms only for the second person singular - the familiar imperative (the **ты** form) and for the second person plural - the formal imperative (the **вы** form). The first person plural imperative (the **мы** form, **ты + я**) is expressed by the corresponding forms of the present tense or the perfective future (always without the pronoun); e.g. **идём!** (let's go!). The ending **-те** is added to such forms when the first person implies **вы** (**вы + я**); e.g. **идёмте!** The first person plural imperative may also be formed by adding **давай/давайте** to the corresponding forms of the present tense or the perfective future; e.g. **давай/те (будем) читать** or **давай/те почитаем!** (let's read!). The third person imperative is expressed by the particle **пусть** (colloquially also **пускай**) and the third person singular or plural of the present tense or the perfective future; e.g. **пусть (он/она) спит** (let him/her sleep), **пусть (они) спят** (let them sleep).

The formal imperative is formed by adding **-те** to the **ты** form of the imperative.

The **ты** imperative is formed from imperfective and perfective verbs in the following ways:

1. by adding **-й** to the present/future stem of verbs ending in a vowel

Infinitive	Third person plural	Stem	Informal imperative	Formal imperative
читать	чита-ют	чита-	читай	читайте
строить	стро-ят	стро-	строй	стройте

Note:

- a) the imperatives of the verbs with the suffix **-ава** are formed by adding **-й** to the stem of the infinitive; e.g. **давать** > **дава-** > **давай(те)**, **вставлять** > **встава-** > **вставай(те)**;
 - b) the verb **пить** has the imperative **пей(те)**. Other monosyllabic verbs with **-и-** form their imperatives in the same way: **шить** (to sew) > **шей(те)**, **лить** (to pour) > **лей(те)**, **бить** (to beat) > **бей(те)** etc.
2. by adding **-и** to the present/future stem of verbs which end in a consonant and have mobile or final syllable stress.

Mobile stress in personal forms

Infinitive	Third person plural	Stem	Informal imperative	Formal imperative
писа́ть	пи́ш-ут	пи́ш-	пиши́	пиши́те
спроси́ть	спро́с-ят	спро́с-	спроси́	спроси́те

Final syllable stress in personal forms

Infinitive	Third person plural	Stem imperative	Informal imperative	Formal imperative
говори́ть	говори́-ят	говори́-	говори́	говори́те

3. by adding **-ь** to the present/future stem of verbs which end in a *single* consonant and have fixed stress on the stem

Infinitive	Third person plural	Stem	Informal imperative	Formal imperative
ре́зать	ре́ж-ут	ре́ж-	ре́жь	ре́жьте
быть	бу́д-ут	бу́д-	бу́дь	бу́дьте

Note: I. some verbs have irregular imperatives:

- the imperative of лечь (to lie down) is formed *without* a soft sign: лечь > ляг-ут > ляг(те)
- the imperative of есть (to eat) is ешь(те)
- the imperative of (по-)ехать (to go) is поезжай(те)

II. the following verbs do not form imperatives:

- видеть (to see)
- слышать (to hear)
- зависеть (to depend)
- бредить (to be delirious)

SOME USES OF THE IMPERFECTIVE IMPERATIVE

The imperfective imperative is used to express:

1. requests and instructions

- мойте руки перед едой - wash your hands before meals
- вытирайте ноги - wipe your feet, please

2. a re-enforcement of a request or command (given in the perfective imperative) which has not been acted upon

- Someone knocks on the door ...* - войдите! (pf) - come in!
- No one enters ...* - входите, входите! (imp) - come in, come in!

3. advice

- по утрам принимайте холодный душ и делайте зарядку - take cold showers and do physical exercise in the mornings

4. negative requests or commands

- не жди меня - don't wait for me
- не курите здесь - don't smoke here

5. an invitation in social situations

- проходите, пожалуйста - come through, please
- раздевайтесь, пожалуйста - take off your hat and coat, please
- снимайте пальто - take off your coat
- садитесь, пожалуйста - sit down, please
- берите хлеб, пожалуйста - have some bread
- наливайте вино - have some wine
- кладите сахар - have some sugar
- угощайтесь - help yourself /yourselves

SOME USES OF THE PERFECTIVE IMPERATIVE

The perfective imperative is used to express:

1. a single request or command

включи телевизор - switch on the television
выключи свет - switch off the light

Note: the addition of the particle -ка to the imperative softens or reduces the formality of the command: дай-ка мне карандаш - give me a pencil, please

Remember to use the imperfective imperative in negative single requests or commands forbidding an action:

не включай телевизор - don't switch on the television
не выключай свет - don't switch off the light
не открывайте окно - don't open the window
не закрывайте дверь - don't close the door

2. a warning in the negative (rather than a command)

не упади! - mind you don't fall!
не подскользнись! - mind you don't slip!
не обожгись! - mind you don't burn yourself!
не простудись! - mind you don't catch a cold!
не порежься! - mind you don't cut yourself!
не испачкайтесь! - mind you don't get dirty!

Sometimes this negative perfective imperative is used with смотри/те! (mind ...); e.g. смотри, не упади! - mind you don't fall!.

USE OF OTHER FORMS OF VERBS AS IMPERATIVES

1. The infinitive is commonly used to express strict instructions or abrupt commands

встать! - get up!
сидеть тихо! - sit quietly!
следовать за мной! - follow me!
стоять смирно! - stand still!
не курить! - do not smoke!
по газонам не ходить! - do not walk on the grass!
руками не трогать! - do not touch!
не прислоняться к дверям! - do not lean against the doors!
не сорить! - no litter!
не шуметь! - quiet please!

2. The future perfective forms may be used to express categorical commands

ты пойдёшь и расскажешь им всё, как было! - you will go and tell them everything that happened!
ты сделаешь это во что бы то ни стало! - you will do it whatever happens!
вы никуда не пойдёте! - you are not going anywhere!
они не поедут к вам! - they are not going to visit you!

3. Subjunctive constructions may be used to express a suggestion or a mild command

поехал бы ты к ней - you really ought to go and see her
помирились бы вы! - you two ought to make it up
написала бы ты ему - you should write to him
не курил бы ты - you should give up smoking

Activity Twenty-Two - Двадцать второе задание

Reading/Writing Read the following advertisements from a Russian magazine and identify all the imperative forms included in them. Then write down the infinitives from which the imperatives were formed and list any other possible imperatives. Use the vocabulary list at the foot of the page to help you.



Лучшие сорта настоящего
ИНДИЙСКОГО, ЦЕЙЛОНСКОГО
И КИТАЙСКОГО ЧАЯ.

Попробуйте!

Для регионов: (095) 349-50-90, 349-50-81
Для Москвы и области: (095) 356-32-41, 349-57-29
255-98-07, 360-13-33 Факс: (095) 349-50-86
E-mail: tee@spbpost.ru

Настройся
на лучшее



Пейте пиво пенное



БАЛТИКА

На свете
счастья нет,
а есть
тарань и пиво

настоящий
цейлонский
(по-)пробовать (III)
настраиваться (I) /
настроиться (II) на (+ acc)

real
Ceylon
to taste, try
to be tuned into

лучшее
пенное пиво
на свете
счастье
тарань (f)

the best (thing)
beer with a (good) head
in the world
happiness
sea-roach

Activity Twenty-Three - Двадцать третье задание

Reading/Writing Read the following advertisement for spring water. Underline all the imperative forms that you can find. Complete the table after the advertisement.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ КЛЮЧЕВОЙ ВОДОЙ
«СВЯТОЙ ИСТОЧНИК»



1. Поставьте бутылку в вертикальное положение.
2. Плотно зажмите пробку и поверните её против часовой стрелки.
3. Возьмите в правую руку любую подходящую ёмкость, предварительно ополосните её.
4. Аккуратно налейте ключевую воду в ёмкость.
5. Наслаждайтесь.
6. При необходимости повторите процедуру.
7. Покупайте ключевую воду «Святой Источник» по мере необходимости.

the imperative from the above text	the infinitive from which it is formed	other possible imperatives
поставьте	поставить (to put)	поставь/поставьте

вертикальное положение
плотно
пробка
против часовой стрелки
любая подходящая
ёмкость (f)

upright position
tightly
top
anti-clockwise
any suitable
container

предварительно
ключевая вода
процедура
при необходимости
Святой Источник
по мере необходимости

beforehand
spring water
procedure
if necessary
Holy Spring
as necessary

THE PREPOSITIONS WHICH REQUIRE THE INSTRUMENTAL CASE

The following prepositions require the **Instrumental** case of the noun and indicate location or place:

под (under)	под столом	- under the table
над (over/above)	над кроватью	- over the bed
между (between/among)	между домами	- between the houses
перед (in front of)	перед домом	- in front of the house
рядом с (next/near to)	рядом с ним	- near him/next to him
за (behind/at, on the other side, beyond)	за садом / за столом	- behind the garden / at the table
	за мостом	- on the other side of the bridge
	за рекой	- beyond the river

Remember: the above prepositions (except **над** and **перед**) require the **Accusative** case when used after verbs of motion to indicate movement somewhere; e.g. ехать за́ город - to go to the country (literally: 'out of town'); сесть за стол - to sit down at the table; ехать за границу - to go abroad.

Note: the preposition **между** very occasionally requires the **Genitive** case (in idiomatic phrases and poetic speech); e.g. читать между строк - to read between the lines; между двух огней - between the devil and the deep blue sea (literally: 'between two fires').

The following common prepositional phrases with the **Instrumental** case may prove useful:

под

под рукой	close at hand
под носом	near by, right in front (of)
под дождём	in the rain
под горой	at the bottom of the hill
под углом	at an angle
под Москвой	near Moscow

над

над головой	overhead
над уровнем моря	above sea level
работать над чем-то	to work on something
смеяться над кем-то/чем-то	to laugh at someone/something

перед

перед нами стоит большая проблема	a major problem faces us
-----------------------------------	--------------------------

за

за́ городом	in the country
за границей	abroad
за рулём	at the wheel (of a vehicle)
за завтраком	at breakfast
за углом	round the corner

Note: the preposition **за** (+ *instr*) can indicate the following:

sequence

они ушли один за другим - they left one after another

involvement in an activity

проводить вечер за игрой в карты - to spend an evening playing cards

the pursuit of an object

гнаться за вором - to chase a thief

Activity Twenty-Four - Двадцать четвёртое задание

Reading Read the following children's poem and identify all the phrases which use a preposition taking the Instrumental case.

ГДЕ ОЧКИ? (С. Михалков)

- Что стряслось у тёти Вали?
- У неё очки пропали!

“What happened to Aunt Valya?”
“Her spectacles have disappeared!”

Ищет бедная старушка
За подушкой, под подушкой,
С головою залезала
Под матрац, под одеяло,
Заглянула в вёдра, в крынки,
В боты, в валенки, в ботинки,
Всё вверх дном перевернула,
Посидела, отдохнула,
Повздыхала, поворчала
И пошла искать сначала.

The poor little old lady is looking for them
Behind the pillow, under the pillow,
She went head first
Under the mattress, under the blanket,
She looked in buckets, in jugs,
In overshoes, in felt boots, in leather boots,
She turned everything upside down,
Then sat down to rest,
Sighing and grumbling,
And then started looking again.

Снова шарит под подушкой,
Снова ищет за кадушкой.
Засветила в кухне свечку,
Со свечой полезла в печку,
Обыскала кладовую -
Всё напрасно! Всё впустую!

Again she is feeling under the pillow,
Again looking behind the barrel.
She lit a candle in the kitchen,
With the candle she looked in the stove,
Looked around the store-room -
But all in vain! All to no avail!

Нет очков у тёти Вали -
Очевидно, их украли!

Aunt Valya has no glasses -
Apparently, they have been stolen!

На сундук старушка села.
Рядом зеркало висело.
И старушка увидела,
Что не там очки искала,

The little old lady sat on the chest.
There was a mirror hanging nearby.
And the old lady saw
That she was looking for her spectacles
in the wrong place,
They were actually
Sitting on her forehead.

Что они на самом деле
У неё на лбу сидели.

This was how the magic glass
Helped Aunt Valya.”

Так волшебное стекло
Тёте Вале помогло.

Activity Twenty-Five - Двадцать пятое задание

Speaking Group work. Split into two groups. Group A hides an object somewhere in the room (e.g. a pen under the book, behind the television set, under the desk etc.). Group B then tries to locate the object by asking questions using the appropriate preposition plus the **Instrumental** case. The groups then reverse roles. Each group may ask a maximum of six questions. The group which finds the hidden object with the least number of questions is the winner.

THE FORMATION OF THE CONDITIONAL MOOD

In English and Russian there are two types of conditional constructions. The first type describes a situation which *may* occur; e.g. если погода **будет** хорошая, он **пойдёт** гулять - if the weather is fine he will go for a walk. Note that in English the verb in a conditional clause is normally used in the present tense (even when referring to the future), whereas in Russian it is always in the future tense. The second type describes a situation which is *hypothetical*; e.g. если бы погода **была** хорошая, он **пошёл бы** гулять - if the weather had been fine he would have gone for a walk. Statements of this type are in the conditional mood. They suggest that the opposite situation has occurred (i.e. the weather is not fine).

A construction in **the conditional** mood comprises the following elements:

- a conditional clause (**если бы** + the past tense of the verb)
- a main clause (the past tense of the verb + the particle **бы**, which may follow or precede the verb.)

если бы у меня был билет, я **пошёл бы** на концерт (or ..., я **бы пошёл** на концерт) - if I **had** a ticket I **would** have gone to the concert.

Note: the English phrase 'if I were you ...' is expressed in Russian by на твоём/вашем месте ... (literally: 'in your place'):

на твоём/вашем месте я купил бы эту книгу - if I were you, I would buy this book

Activity Twenty-Six - Двадцать шестое задание

Reading Read the following children's poem and underline all the constructions used in the conditional mood.

Если бы да кабы (С. Маршак)

Кабы реки и озёра Слить бы в озеро одно, А [если бы] из всех деревьев бора Сделать [бы] дерево одно,	If all the rivers and lakes Were made into one big lake, And all the trees of the forest Were made into one big tree,
Топоры бы все расплавить И отлить один топор, А из всех людей составить Человека выше гор,	If all the woodmen's axes were melted down Into one huge axe, And all the people were made into One person bigger than a mountain,
Кабы, взяв топор могучий, Этот грозный великан Этот ствол обрушил с кручи В это море-океан,	If the great axe were taken up By the giant person And the enormous tree were felled Into the ocean-like lake,
То-то громкий был бы треск, То-то шумный был бы плеск.	There would be a mighty crash, There would be a mighty splash.

Note: the words **если бы** are sometimes omitted when more than one conditional construction is implied, as in lines 3 and 4, above. The particle **бы** is often reduced to **б** in colloquial Russian; e.g. я **б** поехал в отпуск, если **б** у меня были деньги - I would go on holiday, if I had the money. **Кабы** is a colloquial equivalent of **если** and is also used in folk poetry and sayings; e.g. если бы да кабы - if ifs and ans were pots and pans.

Activity Twenty-Seven - Двадцать седьмое задание

Writing Translate the following into English.

- Если бы ты приехал раньше, мы не опоздали бы на концерт.
- Если бы у меня было много денег, я купила бы дачу у моря.
- Если бы мы знали, что ты будешь в Москве в апреле, мы бы не заказали билеты в отпуск на это время.

4. Я бы очень хотел поехать в Санкт-Петербург.
5. Было бы хорошо поехать в Лондон в декабре.
6. Если бы я знала их адрес!
7. Если бы я знала, что ты вегетарианец, я бы не приготовила мясо на ужин.

THE FORMATION OF THE SUBJUNCTIVE MOOD

The subjunctive in Russian is expressed by a construction consisting of a main clause and a subordinate clause with **чтобы** + **past tense** of the verb: я хочу, **чтобы ты ушёл** - I want you **to leave**. Remember: **чтобы** is **never** used with the present or future tense.

It frequently indicates a wish or desire for someone else to do (or not to do) something. Desirability or undesirability in a main clause can be expressed in various ways:

- a) by using verbs such as **(за-)хотеть**, (to insist), **сказать, настаивать/настоять** (to insist), **предупредить/предупредить** (to warn), **(по-)требовать** (to demand), etc.

она **сказала**, чтобы я купил хлеб - she told me to buy bread

он **настоял** (на том), чтобы я не платил - he **insisted** that I did not pay

я **предупредила** его, чтобы он не опаздывал - I **warned** him not to be late

он **потребовал**, чтобы принесли счёт - he demanded that they bring the bill

- b) by using other words such as **лучше** (it is better), **главное** (the main thing is), **важно** (it is important), **желательно** (it is desirable), **за то** (in favour of), **против того** (against), etc.

лучше, чтобы он пришёл в два часа - it would be better if he came at two o'clock

главное, чтобы ты был здоров - the main thing is that you are healthy

важно, чтобы она принимала лекарство - it is important that she take her medicine

нежелательно, чтобы вы курили - it is not desirable for you to smoke

я **за то**, чтобы мы поехали на море - I am in favour of our going to the sea

он **против** того, чтобы ты писал это письмо - he is **against** your writing this letter

The construction **чтобы** + **past tense** is also used to express the purpose of an action if the two clauses of the sentence have different subjects:

я позвоню маме, чтобы она пришла в пять часов - I will phone my mother, so that she comes at five o'clock

If the two clauses have the same subject, **чтобы** is followed by an infinitive:

она пошла на почту, чтобы купить марки - she went to the post office to buy stamps

Activity Twenty-Eight - Двадцать восьмое задание

Writing Translate the following into Russian.

1. I want you to help me to write this letter.
2. She asked him to buy her a new car.
3. He warned them not to smoke in the dining room.
4. I told her to come at six o'clock.
5. The doctor insisted that I take regular exercise and stop smoking.
6. It is better that you go to Moscow now and not in three months.
7. The main thing is that you do not worry about us.
8. It is important that we arrive at the airport on time.
9. My wife is in favour of our buying this house.
10. The director is against his going to St. Petersburg.